



Продолжается подписка на газету «САР»  
Напоминаем, что подписаться на первое полугодие 2010 года Вы можете в любом почтовом отделении Краснодарского края.

По объединенному каталогу российской прессы "Почта России" наш индекс - 14825. Подписная цена одного номера - 23руб. 42 коп. На 6 месяцев - 140 руб. 52 коп. Электронную версию газеты вы можете найти на сайте «Маштоц» [www.mashtots.ru](http://www.mashtots.ru) в формате PDF.

общественно-политическая краевая газета  
**СОЮЗ АРМЯН РОССИИ**

# сар

Газета  
основана  
в мае  
2002 года

**СПЕЦВЫПУСК**  
№ 9, сентябрь 2009 г.

Цена свободная



**Интервью президента  
Армении российской  
программе «Вести»**

стр. 3



**... чтобы Господь  
помог в успехе  
этих начинаний ...**

стр. 6



**Шарль Азнавур  
приветствует инициативу  
президента Армении**

стр. 7



**“Не думаю, что настало время говорить о расколе между различными частями армянства. Уверен, что это время никогда не настанет”, - заявил президент Армении Серж Саргсян, выступая на встрече с представителями армянских общин Европы в Париже.**

**Участники встречи, в свою очередь, заверили, что армянская Диаспора, как коллективность, всегда была и обязана быть рядом с Матерью-Родиной, содействовать Армении и Арцаху.**

## Президент РА: Между разными частями армянства не будет раскола

Продолжение на стр. 4



2 4

## В Москве будет установлен памятник жертвам Геноцида армян в Турции

**Комиссия по монументальному искусству Московской городской Думы в ходе заседания рассмотрела предложение о сооружении в столице скульптурной композиции, посвященной жертвам Геноцида армян в Турции, поступившее от Союза Армян России.**

Согласно сообщению, 8 сентября в Московской городской Думе состоялось очередное заседание Комиссии по монументальному искусству. Комиссия рассмотрела предложение о сооружении в столице скульптурной композиции, посвященной жертвам Геноцида армян в Турции, поступившее от Союза Армян России.

По мнению членов комиссии, учитывая готовность инициаторов взять на себя финансовые обязательства по сооружению монумента, целесообразно рекомендовать Московской городской Думе включить предложения о ее установке в «Перечень предложений о возведении произведений монументально-декоративного искусства городского значения».

Скульптурная композиция, посвященная жертвам Геноцида армян в Турции, может быть размещена на территории строящегося кафедрального Собора Ново-Нахичеванской и Росийской епархии Армянской Апостольской Церкви - на пересечении Трифоновской улицы и Олимпийского проспекта.

## В Израиле будет установлен первый Мемориал памяти жертв Геноцида армян

**По инициативе «Союза армян Израиля «Арарат» и с согласия муниципалитета города Петах-Тиква начинается строительство Мемориала памяти жертв Геноцида армян 1915 года - в связи с 95-летней годовщиной Геноцида. Об этом корреспонденту PanARMENIAN.Net сообщили в союзе «Арарат».**

«Геноцид армян признан многими государствами, в разных уголках мира воздвигнуты памятники жертвам Большого Егерна, и строительство мемориального комплекса на Святой земле - первого в государстве Израиль - не только символично, но это еще один шаг на пути восстановления исторической справедливости», - говорится в адресованном армянам всего мира письме председателя «Союза армян Израиля» «Арарат» Ашота Мартиросяна.

Инициаторы установления Мемориала призывают всех соотечественников оказать помощь строительству Мемориала. «В деле создания мемориального памятника жертвам Геноцида мы нуждаемся в вашей поддержке и просим вашей моральной и материальной помощи, при оказании которой вы станете официальным спонсором проекта и внесете свой вклад в дело увековечения памяти жертв Геноцида», - отмечается в письме Ашота Мартиросяна.

## Выселение армянского населения из Турции - потеря не только для армян, но и для турок

**То, что сегодня в Турции не осталось армянского населения, потеря не только для армян, но и для турок. Об этом в беседе с корреспондентом PanARMENIAN.Net заявил турецкий историк, владелец турецкого издательства Bizgamanlar Осман Кокер.**

«Политика Турции, вследствие чего произошли события 1915 года, оставили негативное воздействие на всю страну. С точки зрения цивилизации, турки понесли большую утрату в сфере культуры и предпринимательства, так как армяне играли неоценимую роль в деле развития страны», - подчеркнул турецкий историк.

Тот факт, что после реставрации армянских памятников в Турции на стенде не упоминается об их армянской принадлежности, свидетельствует, что это дело рук турецких националистов. «Таким образом, турецкие националисты хотят показать, что на этих территориях не было армянского населения. Это метод работы националистов», - отметил турецкий историк, напомнив, что при входе в город Ани, который был известен всему миру армянскими памятниками и церквями, не осталось ни одной надписи, свидетельствующей о присутствии армян в этом городе.

Тем не менее, по мнению Османа Кокера, в скором будущем такая политика в отношении армянских памятников изменится.

«В Турции историю представляют только с точки зрения турок. В турецких школах учат, что все города в Турции созданы турками. А когда говорят о немусульманском населении города, то их представляют негативным образом. Ничего не говорится о том, какую роль играло христианское население в деле развития города и в социально-экономической жизни страны», - заявил Осман Кокер.

По его словам, турецкий народ заверяют, что немусульманское население страны возникло в Турции только в начале XX века, и они за спиной турок сотрудничали с врагом. «Подобное преподавание истории способствует возникновению националистических настроений у молодого поколения», - подчеркнул турецкий историк. По его словам, именно для того, чтобы разбить эти стереотипы об армянском народе, он решил написать книгу «Армяне в Турции 100 лет назад» и организовать выставку «Мой дорогой брат». Как отметил Осман Кокер, эта выставка в Стамбуле за день собрала около 7000 посетителей, как армян, так и турок. «На выставке турки говорили, что у «в их городах раньше тоже были армяне». То есть, армянин, которого всегда представляли в качестве врага, теперь стал их «соотечественником», «соседем», - заявил турецкий историк.

Оценивая нынешний этап армяно-турецких отношений, Осман Кокер заметил, что Ереван и Анкара движутся правильным путем. «Очень важно, чтобы общества Армении и Турции были осведомлены об этом процессе. Туркам надо объяснить, что армяне вовсе не такие плохие, как это им представляют», - отметил турецкий историк.

# Официальные заявления относительно процесса нормализации армяно-турецких отношений:

## Россия



С. Лавров

В МИД России позитивно восприняли известие о готовности Армении и Турции начать процесс внутренних согласований с целью подписания «Протокола об установлении дипломатических отношений» и «Протокола о развитии двусторонних отношений».

Армения и Турция - дружественные нам страны. Воспринимаем подвижки в нормализации отношений между ними как закономерный и давно ожидаемый процесс. Будем рады, если консультации, которые являются сугубо внутренним делом этих стран, увенчаются выходом на субстантивные договоренности.

Предварительный анализ проектов самих протоколов, а также элементов и графика их реализации показывает серьезность проработки этих вопросов и наличие решимости как Еревана, так и Анкары проделать свою часть пути. Отмечаем, что ни один из предусмотренных этими документами шагов не может быть истолкован как наносящий ущерб какой-либо третьей стороне.

Предпринимаемые в последний период серьезные взаимные усилия армянского и турецкого руководства по сближению двух стран создают реальный шанс изменить сложившееся неблагоприятное положение дел и перевести замороженные в течение долгого времени связи в новую конструктивную плоскость.

Надеемся, что оздоровление отношений между двумя соседями приведет к оживлению двусторонних торгово-экономических контактов, позитивно отразится на социально-экономическом положении в обоих государствах, что немаловажно в условиях глобального финансового кризиса.

Российские официальные представители постоянно призывали армянских и турецких партнеров именно в таком прагматичном ключе стремиться разрешить имеющиеся между ними противоречия.

Важно и далее продолжать вести дело к установлению добрососедских отношений между Арменией и Турцией, что объективно будет способствовать оздоровлению ситуации в регионе, укреплению мира и безопасности.

## США



И. Келли

«Соединенные Штаты горячо приветствуют совместное заявление Турции и Армении, подготовленное при посредничестве Швейцарии и предусматривающее дальнейшие шаги по нормализации двусторонних отношений. Позиция США заключается в том, что отношения стран должны быть налажены без каких-либо предварительных условий и в разумные сроки. Мы призываем Армению и Турцию ускорить работу в этом направлении и основываться на принципах, содержащихся в договоренностях», - говорится в заявлении официального представителя госдепартамента Иана Келли.

Госдеп также заявил, что США по-прежнему готовы тесно сотрудничать с правительствами двух стран в разрешении конфликта.

## Франция



Н. Саркози

Франция приветствует решение Армении и Турции возобновить переговоры по установлению дипломатических отношений и открытию границ, говорится в предоставленном агентству «Новости-Армения» заявлении официального Парижа, распространенного посольством Франции в Армении.

«Президент Франции Никола Саркози с удовлетворением и надеждой ознакомился с

опубликованным заявлением о незамедлительном возобновлении переговоров по налаживанию дипломатических отношений между Арменией и Турцией и открытию границ между двумя странами», - говорится в послании.

Франция приветствует эти шаги властей Армении и Турции и призывает их удвоить усилия для скорейшего подписания соглашения.

«Президент Франции считает, что урегулирование армяно-турецких отношений будет иметь историческое значение, способствующее региональной стабильности», - говорится в послании.

## Великобритания



Ч. Лонсдейл

Великобритания и Европейский Союз увеличат содействие Армении и Турции в случае нормализации отношений между двумя странами, заявил на конференции «Армения-Турция: перспективы улучшения

отношений в свете евроинтеграции» Чрезвычайный и Полномочный посол Великобритании в Армении Чарльз Лонсдейл.

«Мы готовы более крупными инициативами содействовать региону. Армения и Турция мы будем содействовать как в рамках двустороннего сотрудничества, так и вместе с нашими партнерами по Европейскому Союзу», - сказал он.

По словам посла, в последнее время произошло много событий в отношениях между Арменией и Турцией, которые «хоть и неожиданны, но достойны приветствия».

Лонсдейл заметил, что хотя и есть риски в этих инициативах, но появились новые мощные возможности, которые могут изменить длившееся долгое время ситуацию бездействия в регионе.

«Я буду поощрять обе стороны делать все шаги, чтобы стало возможно достижение сотрудничества, и даже более - переход к этапу его реализации, в который вовлечутся и оба народа. Я уверен, что это будет способствовать развитию, процветанию и стабильности региона», - отметил он.

Посол добавил, что первые шаги положительные, но для взаимного доверия и стабильности надо будет предпринять еще много усилий.

«Нет чудесных решений, но современные структуры, учреждения, стандарты могут помочь на практике начать искреннее сотрудничество между двумя странами», - подчеркнул он.

В этой связи он отметил важность открытых общественных обсуждений по вопросу нормализации армяно-турецких отношений в двух странах, однако призвал подойти к ним «ясной и трезвой головой».

## Азербайджан

В Азербайджане параллельно с завершением срока внутренних консультаций по протоколам о нормализации армяно-турецких отношений усиливаются панические настроения. В Баку больше не могут сдерживать свои эмоции: в аналитических рамках говорят о разочаровании Эрдоганом, о том, что он их обманул, а разные официальные структуры делают противоречащие друг другу заявления.

Как передает агентство Trend, заведующий общественно-политическим отделом Администрации президента Азербайджана Али Гасанов заявил, что позиция правительства Азербайджана следующая: «Подписание какого-либо соглашения между Арменией и Турцией без учета решения нагорно-карабахской проблемы противоречит интересам Азербайджана».

А вот заместитель министра иностранных дел Азербайджана Араз Азимов, согласно информации агентства Turan, сначала отказался комментировать этот вопрос, а затем заметил, что Турция имеет свои собственные интересы и желает решить с Арменией принципиальные вопросы. «Принятие концептуальных решений может привести к положительным результатам», - заявил Араз Азимов, подчеркнув, что подписание армяно-турецких протоколов не может оказать влияния на карабахский конфликт.

## ОБСЕ



Д. Бакоянни

Председатель ОБСЕ, глава МИД Греции Дора Бакоянни приветствовала во вторник намерения Армении и Турции принять конкретные шаги для нормализации двусторонних отношений, передает РИА Новости.

«Установление дипломатических отношений между Турцией и Арменией было бы положительным шагом не только для Южного Кавказа, но и для более широкого региона. Я горячо приветствую этот положительный шаг, который поможет нормализации отношений между этими двумя странами-членами ОБСЕ», - сказала Бакоянни.

# Интервью президента Сержа Саргсяна программе «Вести в субботу»

Накануне Дня независимости Армении президент Серж Саргсян ответил на вопросы ведущего программы «Вести в субботу» Сергея Брилёва



**- Господин президент, я вам задам вопрос, который кому-то в Армении покажется поверхностным, но, в конце концов, не все в курсе перипетий, которые связывают Армению и Турцию. А почему вам так важно открыть армяно-турецкую границу?**

- Наша инициатива - пригласить президента Турции в Армению и начать переговорный процесс по установлению дипломатических отношений и открытию границ между Турецкой Республикой и Республикой Армения - является не конкретной программой, а, скорее всего, это попытка создать относительно сносную обстановку, при которой возможен диалог в XXI веке между соседними странами. Попытки такие были и раньше. И первый президент, и второй президент Армении проявили инициативу. И была турецкая инициатива, но эти процессы зашли в тупик. И сейчас тоже нет 100-процентной гарантии, что процесс не сорвется. Много скептиков, но, как говорится, дорогу осилит идущий, и я прекрасно понимаю, что и в Армении, и в Турции есть силы, которые хотят сорвать процесс. Кстати, такие силы есть и в третьих странах. Но, в отличие от тех процессов, которые были раньше, я считаю, что нынешний имеет одно отличие - это самый публичный и открытый процесс, который был когда-либо с турками.

**- Невольно помог футбол?**

- Да, да. Но об этом чуть попозже. Между нашими обществами есть противостояние, есть вражда, есть большое недоверие, и это все не надуманное. Это не вражда политических элит, это не персонализированная вражда, это не ситуационное явление. Все это является результатом той страшной страницы в истории Армении, которая была совершена в Османской империи, является результатом Геноцида. И если когда-либо нам удастся нормализовать отношения, то для этого необходима политическая воля руководителей - как Армении, так и Турции, но необходимо и вовлечение нашего общества в этот процесс. Наши общества должны знать о деталях такого урегулирования.

**- Вы опубликовали результаты, как раз пойдя по пути публичности результатов переговоров, при посредничестве Швейцарии. Но первый раз публично зашел разговор о том, что возможен, если не прорыв, то подвижка в армяно-турецких отношениях после вашего совместного появления на футбольном матче в Ереване, когда приезжала сборная Турции. 14 октября - матч ответный. Сборная Армении едет в Турцию играть в футбол. Какие условия должны быть выполнены для того, чтобы вы появились и на том матче 14 октября?**

- Мы изначально договорились, что мы начинаем переговорный процесс и двигаемся вперед без каких-либо предусловий, поэтому у меня нет никаких условий. Но, хотим мы этого или не хотим, эти два матча футбольных стали составной частью политического процесса, этот процесс пока находится в динамике, и все зависит от этой динамики.

**- Я только что вернулся с этой границы. Я был в районе моста - одного из немногих, которые связывает две стороны реки. Я спросил у российского погранкомиссара, что там за граница. И он мне рассказал, что там идет дорога вглубь Турции, с которой дальше можно расширить армянские коммуникации. Но опять же сейчас я это говорю, побывав на границе и зная карту, а если объяснить среднестатистическому российскому зрителю, не погруженному в географию Закавказья, то что логистично организационно дало бы Армении открытие границы с Турцией?**

- Для любой страны альтернативные коммуникации, альтернативные дороги, они необходимы. А для Армении, страны, которая не имеет выхода к морю, и которая находится в регионе очень шатком, непредсказуемом, а мы в этом убедились в августе прошлого года, это, конечно, очень важное обстоятельство. Но здесь речь идет о гораздо большем. Речь идет о возвращении нашего региона в естественную систему координат международных отношений.

**- Турки, рассуждая на тему возможного армяно-турецкого примирения, установления дипотношений, открытия границы, упоминают азербайджанский фактор, говорят о том, что пойдут на открытие границы при условии, если Армения, в свою**

**очередь, быстро, оперативно нормализует свои отношения с Азербайджаном. Как вы оцениваете влияние азербайджанского фактора на армяно-турецкие переговоры?**

- Турки и азербайджанцы любят часто повторять, что они являются одним народом, но проживают в разных странах. Я с этим не спорю, но считаю, что нормализация армяно-турецких отношений полезна не только для Армении и для Турции, а в перспективе для Азербайджана тоже. И если переговорный процесс с турками сорвется с мотивацией азербайджанского фактора, то думаю, что здесь международное сообщество должно высказать свое мнение. И когда турки говорят о том, что они хотят какие-то подвижки, быстрого решения, это означает, что турки говорят - «Вы в одностороннем порядке что-то уступите». А когда мы говорим, что эти процессы не имеют никакого отношения, то мы говорим, что мы не можем в одностороннем порядке что-то уступить. Поэтому, я думаю, что это и турки хорошо понимают, и мы хорошо понимаем. И на самом деле взять и связать один процесс с другим - это означает усугубить ситуацию, это означает, что ни один и ни второй процесс не может иметь быстрых решений.

**- Давайте вернемся к азербайджанской тематике через паузу. Сейчас я хотел спросить вас о том, что и в самой Армении - не все, скажем так, в восторге от турецко-армянского примирения или, по крайней мере, если формулировать еще более точно - не все спешат к этому процессу подключиться. Как вы оцениваете внутри армянскую оппозицию по отношению к этому процессу?**

- Я хочу обратить внимание критиков на то, что, может быть, они немножко опоздали со своей критикой. Почему? Потому что я свою позицию четко высказал в концепте национальной безопасности Армении. Я свою позицию очень четко высказал на парламентских выборах. И наша партия - Республиканская партия - победила на этих выборах. Я свою позицию, очень четкую позицию, высказал на президентских выборах. Сейчас они стали критиковать конкретную политику или часть этой политики. Но скажу, что среди критиков есть люди, которые на самом деле считают, что нельзя установить какие-либо отношения с турками, пока они не признали Геноцид.

**- Вы так думаете?**

- Я так не думаю, но я думаю, что среди критиков есть вот такие люди. И я считаю, что признание Геноцида со стороны Турции не может быть предусловием. Если я считал бы это предусловием, то я не начал бы этот процесс. Но есть и многие люди, которые сейчас критикуют, но сами в свое время пытались это делать. А заключение мое такое: все зависит от результатов процесса. Будет он результативным - установим отношения,

откроем границы, то сторонников будет гораздо больше. Нет - может быть, критики добавится. Но я то, что делаю, делаю с убеждением и выполняю волю своей команды.

**- Я хотел вернуться к другой закрытой границе - к закрытой границе с Азербайджаном. Так получилось, что за последние пару месяцев, я вот в Ереване, после Баку - у меня свежие впечатления от того, что я услышал в Азербайджане. Мне очень интересно было бы узнать: а что вы видите в качестве возможных, конкретных подвижек в армяно-азербайджанском конфликте? Должно ли это быть сначала решение по вопросу о статусе Нагорного Карабаха? Или сначала - возвращение Азербайджану тех районов Азербайджанской ССР, которые не входили в Нагорно-Карабахскую автономную область, но сейчас находятся под армянским военным контролем? Что первично? Где здесь «яйцо», и где «курица» в армяно-азербайджанских отношениях, позволю себе так сформулировать вопрос?**

- Последним событием в этом направлении на этом этапе стало совместное заявление президентов России, Соединенных Штатов и Франции, то есть стран сопредседателей Минской группы в Аквиле и публикация некоторых положений, так называемых «мадридских принципов», которые мы сейчас обсуждаем. Всем стало известна логика, которая заложена в основу нынешнего этапа урегулирования, то есть «мадридских принципов». Это проведение референдума по определению окончательного статуса Нагорного Карабаха, возвращение под контроль Азербайджана тех территорий, которые вы называли, и которые, и Карабах, и мы называем «зоной безопасности», и нормализация всех наших отношений.

**- Каковы должны быть гарантии физической и политической безопасности Нагорному Карабаху, которые предопределили бы возможность того, что упомянутые эти территории вы вернете?**

- Я думаю, что они неразделимы - политические гарантии и физические гарантии. Самая большая политическая гарантия - это хорошо отработанный и согласованный документ. В этом документе очень четко должно быть зафиксировано то, о чем мы договариваемся, чтобы потом на каком-то этапе ни у кого - ни у армянской стороны, ни у азербайджанской, ни у карабахской стороны - не было ни повода, ни причин для отказа от дальнейших действий или для эскалации.

**- Или какой-то множественной интерпретации...**

- Да, да. Поэтому если на самом деле логика такова, а мы другого не видели, что все элементы, все звенья этой цепочки выстраиваются от окончательного статуса Нагорного Карабаха, то я думаю, что мы добьемся успеха. Мы сейчас ведем переговоры на

уровне президентов, на уровне министров иностранных дел, регулярно к нам приезжают сопредседатели. Приезжают в Армению, в Азербайджан, в Нагорный Карабах, мы уже имели много встреч с президентом Азербайджана, обсуждали несколько вопросов из «мадридских принципов». К нам присоединился в последнее время президент Российской Федерации Дмитрий Анатольевич Медведев, и мы с его помощью почти согласовали первый пункт, за что мы, конечно, ему благодарны, я от своего имени это говорю. И думаю, что мы должны, видимо, часто встречаться с президентом Азербайджана и продолжить обсуждение вот этих принципов. Президенты стран-сопредседателей поручили своим представителям на наше рассмотрение внести обновленный вариант «мадридских принципов». И если этот обновленный вариант на самом деле будет соответствовать духу и логике «мадридских принципов», то это хорошо. То есть, если в этом документе будут учтены результаты тех обсуждений, которые мы имели, тех пунктов, которые мы обсуждали. Но если этот документ будет называться обновленным вариантом «мадридских принципов», но его логика и дух будет содержать новые идеи, ну, я думаю, что процесс сильно затянется. Поживём - увидим.

**- Последнее уточнение, которое я хотел внести в армяно-азербайджанскую повестку дня для ее понимания внешним миром, в том числе телезрителями в России: мне во время такого же интервью с вашим азербайджанским коллегой Ильхамом Алиевым, буквально 2,5 месяца назад в Баку, пришлось обсуждать тему о том, а будут ли в этом референдуме либо плебисците, участвовать те азербайджанцы, которые когда-то жили в Нагорном Карабахе и потом покинули его по всем известным причинам. Какова ваша позиция на этот счет?**

- Моя позиция много раз была озвучена, в том числе и Ильхаму Гейдаровичу Алиеву и сопредседателям, и она заключается в следующем - конечно, беженцы-азербайджанцы из Карабаха имеют полное право возвращаться в свои родные места, места проживания, но они это могут делать после определения окончательного статуса Нагорного Карабаха. Почему? Потому что не было еще ни одного подобного конфликта, где возвращение беженцев раньше срока не спровоцировало бы новые вспышки. А мы идем на решение - ради чего? Ради мира, ради стабильности, ради того, чтобы каждый человек знал, где он будет проживать.

**- Последний мой вопрос касается российско-армянских отношений. Наконец-то, и до России мы с вами добрались. Где они? Куда идут? Повороты за последние годы было много. В большинстве случаев повороты эти были в очень позитивную сторону. Куда дальше?**

- Чем глубже, тем лучше. Мы всегда исходим из того, что Россия является нашим стратегическим союзником и надежным партнером. Мы всегда исходим из того, что за нашими плечами - много веков дружбы. Мы исходим из того, что эта дружба нужна армянскому народу, за российский народ скажут российские руководители, россияне, и что эта дружба имеет, конечно, еще неиспользованные резервы.

Если говорить об экономической стороне, то напомним, что на первое число прошлого месяца в Армении действует 1300 предприятий, фирм с российским капиталом, что инвестиции в армянскую экономику дошли до 2,5 миллиардов долларов, и с учетом наших договоренностей по некоторым крупным проектам, я надеюсь, что в ближайший год-полтора эта цифра удвоится. У нас, в Армении, - более 40 школ, где есть классы с обучением на русском языке, у нас - университет целый, где обучается три тысячи студентов, и обучение ведется на русском языке. Во всех населенных пунктах Армении доступны все общенациональные телеканалы России, а четыре канала доступны любому гражданину Армении, без каких-либо приспособлений и без каких-либо дополнительных затрат.

**- Я со своей стороны хочу сказать, что обратил внимание, что буквально за эти последние два года резко увеличилось количество дублирующих русских надписей в Ереване. Очень хочется эту политику поддержать. Желаю вам всяческих успехов в этом направлении! Спасибо за интервью!**

# Президент РА: Между разными частями армянства не будет раскола



Окончание. Начало на 1-й стр.

Напомним, что недельное турне президента Сагсяна началось 1 октября с Парижа, где он встретился с многочисленными представителями армянской общины. 2 октября в Париже президент встретился с сотней представителей армянских организаций и структур больших армянских общин Европы.

Как сообщили в пресс-службе президента РА, перед встречей глава армянского государства встретился с Национальным героем страны, известным шансоном Шарлем Азнавуром. Он высоко оценил инициативу президента выслушать мнения наших соотечественников Диаспоры относительно процесса нормализации армяно-турецких отношений.

После этого президент возложил венок к памятнику Комитаса на площади Канады, побеседовал с нашими соотечественниками, организовавшими акцию протеста для выражения своей обеспокоенности в связи с парафированными армяно-турецкими протоколами. Вечером президент

Саргсян встретился с прибывшими в Париж представителями организаций и структур различных больших армянских общин Европы. В своем выступлении президент Саргсян коснулся основных мнений по процессу нормализации армяно-турецких отношений и парафированных протоколов, а также выраженных в этой связи беспокойств.

“Этот зал представляет коллективную силу, имеет мощь сотни тысяч европейских армян, и это я констатирую с неприкрытой гордостью. На протяжении десятилетий эта сил решала многочисленные задачи, всегда была и остается рядом с Арменией. И останется, так как веками Армения была пристанищем мечтаний армянства. На этот раз, чтобы посоветоваться при принятии решений, разделить работу перед важным путем”, - процитировали слова президента в его пресс-службе.

“Хочу выслушать обеспокоенности армян всего мира, так как в подобном наболевшем вопросе их не может не быть. Хочу мысленно сопоставить их с моими собственными беспокойствами, проверить,



есть ли стороны, которые не были учтены или остались открытыми, есть ли вопросы, для решения которых вместо создания возможностей можно на данном этапе неосторожно закрыть двери”, - сказал президент.

В своем выступлении президент коснулся мотиваций инициа-

тивной внешней политики Армении.

“Мы живем в новой политической и геополитической среде. Мы должны быть одними из формирующих эту среду и не можем быть пассивными наблюдателями. Мы должны вести активную и инициативную политику. Мой основной призыв: давайте верить в наши силы, давайте примем, что вместе мы на самом деле сильные и вместе пойдем вперед. Родина не сделает какого-либо шага, который не будет исходить из всеармянских интересов. Наши стратегические и перспективные цели те же самые, и установление армяно-турецких отношений не только не закрывает двери на этом пути, но открывает новые возможности”, - сказал президент.

Говоря о парафированных

переговоров, и предусматривают механизмы для обсуждения существующих проблем и решения их с течением времени. Их цель – расчистить дорогу для сложного, но, в то же время, необходимого процесса нормализации отношений, и сделать это с достоинством, как подобает цивилизованным странам 21 века”.

“Я хорошо осознаю, какие двери открывают эти протоколы и нынешний процесс. В своих последних выступлениях я постоянно поднимаю этот вопрос – закрываем ли мы двери. Уверен, нет. Реальность в том, что это соглашение между двумя суверенными государствами, следовательно, приемлемо и неприемлемо для обеих сторон. Но на самом деле нам удалось пройти вперед по пути становления механизмов для решения имеющихся задач, оставляя сами решения на поле будущей совместной работы. Думаю, что нам удалось получить документ, который ничего не делает бесповоротным, вместо этого открывает возможности для работы в направлении всех целей”.

После выступления президента состоялся обмен мнений по данному вопросу. Все участники встречи имели возможность высказать свое мнение и позицию представляемых ими организаций и структур. Участники встречи подчеркнули, что независимо от разных позиций по процессу нормализации отношений Армения-Турция, армянская Диаспора, как коллективность, всегда была и обязана быть рядом с Матерью-Родиной, содействовать Армении и Арцаху.

В своем заключительном слове президент Армении подытожил прозвучавшие в ходе встречи основные мнения, представил свои подходы относительно всех прозвучавших беспокойств, ответил на вопросы участников встречи и заверил, что в отдельных частях армянства раскола не будет. “Не думаю, что настало время говорить о расколе между различными частями армянства. Уверен, что это время никогда не настанет”, - сказал президент.

//По данным СМИ

## Глава французской епархии ААЦ: Мы приветствуем нормализацию отношений, но требуем уточнить некоторые пункты

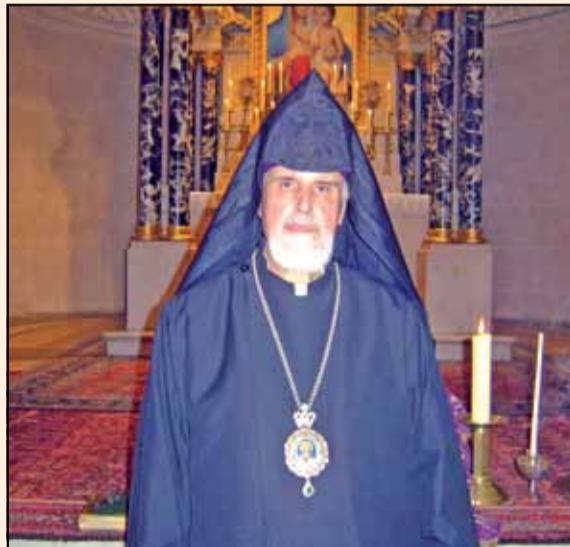
Армяне Диаспоры очень чувствительно относятся к вопросу Геноцида как наследники его жертв, заявил глава французской епархии Армянской Апостольской Церкви Архиепископ Норван Закарян в беседе с журналистами.

“Это надо понимать, и надо давать разъяснения, чтобы опасения развеялись”, - сказал он и заметил, что визит президента Армении и данные им разъяснения пролили новый свет, и под новым светом “возможно, мнения несколько успокоились”.

Отвечая на вопрос, как он оценивает панармянское турне президента Армении – этот жест, идею этой инициативы, архиепископ заметил, что это очень ценная инициатива, поскольку все те, кто придерживаются иного мнения, получили возможность выслушать точку зрения президента, который четко разъяснил свою позицию.

“Безусловно, вопрос налаживания и развития армяно-турецких отношений очень важный вопрос, особенно для народа Армении. Диаспора очень внимательно следит за этим процессом, и я не думаю, что она будет против открытия границы или установления дипломатических отношений”, - сказал он. В то же время архиепископ отметил, что все желают, чтобы этот процесс не навредил вопросу Геноцида армян.

“Возможно, в документе должны были быть больше ясности, больше поясняющих положений”, - сказал он. По его мнению, если бы эти положения были



представлены более конкретно, то сегодняшних беспокойств не было бы.

Отвечая на вопрос, развеялись ли его сомнения после визита президента Армении, архиепископ Закарян сказал, что удовлетворен данными объяснениями и выразил надежду, что армяно-турецкий процесс будет развиваться именно в этом направлении.

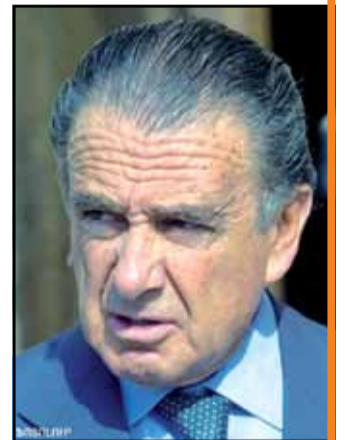
“Мы будем молиться, чтобы Господь помог в успехе этих начинаний во благо прав армянского народа. Президент Армении взял на себя достаточно тяжелые обязательства, и как вы заметили, все присутствующие приветствовали его инициативу и готовы поддержать его, требуя, конечно, уточнений относительно некоторых неопределенных пунктов”, - сказал он.

## Серж Чурук: Необходимо идти на взаимные уступки и разработать такую основу, которая будет приемлема для обеих сторон

“Это смелый шаг со стороны президента и я удивлен. Есть Армения, которая думает одним образом, и есть Диаспора, которая думает иначе, и необходимо, чтобы обе были едины”, - сказал бывший генеральный директор компании “Алкатель” Серж Чурук после встречи с президентом Армении Сержем Саргсяном в Париже.

“Это исторический момент для Армении. Это период переговоров и, как и в случае других переговоров, нужно задать вопрос – на самом ли деле цель добрая, правильно ли выбрано время, и станет ли соглашение реальностью, поскольку недостаточно того, чтобы оно было просто на бумаге, необходимо превратить его в жизнь”, - сказал Чурук.

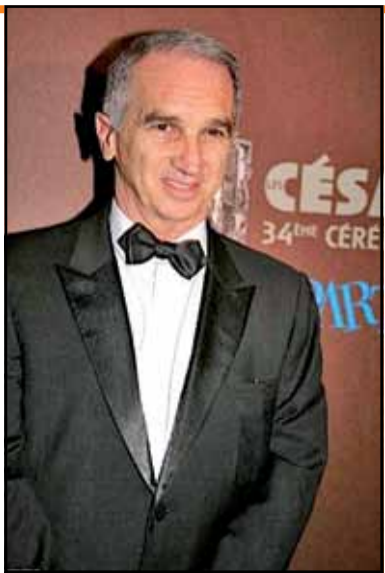
Он выразил мнение, что цель добрая. “Армению ждет хорошее будущее, направленное на Европу, Средиземное море, на налаживание отношений с Турцией. Думаю, что это является жизненной необходимостью для Армении”, - сказал Чурук.



Он также подчеркнул, что Турция сегодня желает войти в Европейский Союз, и “я понимаю, что улучшение отношений с Арменией со стороны Турции будет рассмотрено как очень положительный шаг”.

Бывший гендиректор компании “Алкатель” выразил мнение, что переговорные стороны, в конце концов, придут к согласию. “Необходимо вести переговоры с Турцией и достичь этого. Это исходит из интересов обеих сторон – идти на взаимные уступки и разработать такую основу, которая будет приемлема для обеих сторон”, - сказал он.

**Ален Терзян:  
Мы все должны  
поддержать  
Сержа Саргсяна**



Это мощный пример диалога, народного поведения, заявил председатель Союза кинопродюсеров Франции Ален Терзян по поводу панармянского турне президента Армении Сержа Саргсяна. «Я знаю многих политических руководителей, которые не считаются ни с кем во время принятия решения и не обьясняют принятые решения», - сказал он.

Терзян выразил свою признательность президенту Армении за то, что тот посетил Париж, и посетит другие города для встречи с представителями армянских общин.

«Это примерный, смелый и очень редкий шаг», - сказал он. А Терзян заметил, что слышит различные мнения «за» и «против» по поводу процесса нормализации армяно-турецких отношений и обвинил армян Диаспоры в излишнем скептицизме. «Я не принимаю скептицизм, он не обеспечивает прогресса истории», - заявил кинопродюсер.

По его словам, Серж Саргсян объяснил представителям Диаспоры, что он пожелал возобновить переговоры с Турцией. «Некоторые говорят, что Турция – наш враг. Германия тоже была врагом Франции, однако, Франция и Германия построили Европу. Франсуа Миттеран принял руку, которую протянул канцлер Германии», - напомнил А. Терзян и добавил, что в результате сегодня Европа является одной из самых сильных держав мира, несмотря на то, что очень многие были против налаживания отношений между Францией и Германией. «Надо уметь закладывать фундамент новой страницы истории», - заявил он.

«Президент Саргсян сказал нам, что надо установить дипломатические отношения с Турцией. Конечно, надо установить дипломатические отношения с Турцией. Турция – наш сосед. Мы не можем отвернуться от нее, надо наладить дипломатические отношения, надо открыть границу, поскольку закрытая граница парализует экономику страны», - сказал А. Терзян.

Что касается вопроса Геноцида армян, то французский кинопродюсер в этом вопросе полностью доверяет президенту Армении, который заверил, что «никто не ведет переговоров по вопросу Геноцида». «Это страшная страница истории, которую знает весь мир, и однажды Геноцид армян признает Турция, а данный процесс станет реальным стимулом в деле признания. В противном случае, это может надолго затянуться, если мы повернемся спиной друг к другу», - сказал А. Терзян.

По его словам, эти переговоры, которые называют «футбольной дипломатией», напоминают дипломатию «пинг-понга» между США и Китаем в 60-х годах. «Де Голль говорил, что эта дипломатия подтолкнула историю. Она началась с нескольких партий настольного тенниса», - сказал А. Терзян.

«Я приветствую инициативу и мудрость Сержа Саргсяна. В результате футбольной дипломатии президент Турции первый посетил Армению», - заявил он.

Что касается вопроса Нагорного Карабаха, представитель армянской общины Франции заметил, что президент Армении и в этом вопросе, как и в вопросе Геноцида, не пойдет ни на какие уступки, и в этом вопросе полностью верит президенту. «Президент Саргсян сказал нам, что для Армении являются неоспоримыми все принципы международного права ООН, в том числе, принцип самоопределения наций, который лежит в основе решения карабахской проблемы», - сказал А. Терзян.

«В конце концов, я хочу, чтобы был прогресс, чтобы Армения стала главным игроком в регионе между Грузией, Карабахом, Ираном и Турцией. Я верю в гений армянского народа. И мы должны все поддержать Сержа Саргсяна, и да поможет ему Бог в его начинании», - резюмировал Ален Терзян.

**Алекси Кеовчян:  
Мы получили  
ответы на наши  
беспокойства**



«Господин президент дал очень важные ответы на наши беспокойства и сообщил нам хорошие идеи», - такое мнение выразил председатель Совета по координации армянских организаций Франции Алекси Кеовчян после встречи с президентом Армении Сержем Саргсяном в Париже в рамках панармянского турне.

Кеовчян сказал, что после этой встречи их уверенность стала крепче, «поскольку президент ответил на все вопросы и подчеркнул все важные положения, в том числе о карабахском вопросе и задаче признания геноцида армян».

«Сегодняшние обсуждения показали, что мы продолжим совместную работу с властями и президентом Армении», - сказал Кеовчян.

«Да в обществе есть сомнения по армяно-турецким протоколам и это совершенно естественно. Сомнения бывают у всех и по всем вопросам. И у меня были сомнения, когда я приглашал президента Турции Абдуллу Гюля в Ереван, и когда я сражался на первой линии за Карабах. А разве у нас не было сомнений, когда мы голосовали за независимость. И если кому-то кажется, что армяно-турецкие протоколы должны являться документами исполнения желаний, то это не так, - заявил президент, посчитав напрасными опасения относительно того, что некоторые положения протоколов Турция может расшифровать с пользой для себя. «Если Турция может это, то и мы можем точно также. Кто-либо видел такой международный документ, состоящий из 5-6 положений, который не создавал бы почву для различных комментариев?» - заявил президент. При этом он подчеркнул, что все не утверждает, что при составлении документов были учтены все нюансы, что нельзя было достичь лучших результатов или когда-нибудь не будет принят лучший документ. «Нет в мире такого компю-

родного признания Геноцида армян замедлится, то это станет не результатом подписания протоколов, а того, что некоторые силы, исходя из своего недовольства документами, перестанут прилагать усилия в этом направлении. «Конечно, я не говорю, что подписание армяно-турецких протоколов будет стимулировать процесс международного признания Геноцида, более того, все те, кто не хочет признавать Геноцид будут ссылаться на эти документы, говорить, что надо подождать до конца армяно-турецкого диалога. Но это значит, что мы должны действовать более настойчиво, больше работать в направлении международного признания Геноцида. Если за стабильное развитие Родины армянские общины ряда стран должны приложить несколько больше усилий для международного признания Геноцида, то пусть будет так», - заявил С. Саргсян, добавив, что если бы турки были уверены, что признав Геноцид, можно будет «уничтожить» армянские общины мира, они бы сделали это. По его словам, если даже подписание армяно-турецких протоколов несколько замедлит процесс международного признания Геноцида, это

**Серж Саргсян:  
В армяно-турецких  
протоколах есть  
положения, являющиеся  
результатом компромисса**

Подписывая армяно-турецкие протоколы, Армения не идет на «родственные отношения» с Турцией, а лишь старается создать терпимую атмосферу для дальнейшего сотрудничества. Об этом во время совещания с членами Общественного совета заявил президент РА Серж Саргсян.

тера, который сумел бы рассчитать все последствия установления армяно-турецких отношений. Я просто говорю, что так жить дальше нельзя, мы должны говорить. Я с уважением отношусь к тем, силам, которые придерживаются иного мнения сейчас и также думали 10-15 лет назад, но отнюдь не к тем, которые 15 лет назад говорили одно, теперь говорят другое, пытаюсь сыграть на эмоциях народа и получить дивиденды», - заявил президент.

Говоря об опасениях относительно экономической и демографической экспансии со стороны Турции в случае открытия армяно-турецкой границы, президент заявил, что не разделяет их. «Более того, я беседовал со многими экспертами и экономистами, они считают, что при открытии границы армянским производителям открываются более широкие возможности, нежели турецким, ведь армянский рынок обслуживает 3 млн. человек, турецкий 70, это почти в 23 раза больше, и если в этих условиях турецкие предприниматели окажутся в более выигрышном положении, чем армянские, значит они достойны этого. Мы постоянно опасаемся проникновения дешевых турецких товаров на наш рынок, складывается впечатление, что мы не хотим видеть дешевые товары на нашем рынке», - заявил президент, недоумевая по поводу того, почему в Армении не боялись, например, экономической экспансии со стороны Ирана. Говоря об опасениях относительно демографической экспансии, Саргсян подчеркнул, что этого удастся избежать, лишь создав в республике все условия для демографического бума. «А это не будет возможно лишь в условиях открытости двух границ», - отметил президент.

Отвечая на постоянно звучащие опасения относительно содержания армяно-турецких протоколов предусловий, президент еще раз заявил, что таковые в документах не содержатся. «Да, конечно, в документах есть положения, являющиеся результатом компромисса, но если бы их не было, все равно было бы недовольство. Даже если бы протоколы походили на договор о капитуляции Турции все равно бы звучало недовольство», - отметил Саргсян. Что касается заявлений о том, что армяно-турецкий диалог был начат под внешним давлением, Серж Саргсян заявил, что подобного давления не было и нет. «Никто не заставлял меня пригласить президента Турции в Ереван, и никто не заставлял нас сесть за стол переговоров с Турцией. И если кто-то считает, что все это нужно только туркам, то он ошибается», - отметил президент.

С. Саргсян еще раз подчеркнул, что установление отношений с Турцией не означает предать забвению вопрос Геноцида. «В течение текущего года я раз двести повторял это. Что еще я должен сделать, чтобы мне поверили. Написать большими буквами это на плакате и вывесить где-нибудь, как в советские времена вывешивали социалистические лозунги?» - вопрошал президент. Если даже процесс междуна-

приведет к активизации обсуждения этой темы внутри самой Турции.

«Что для нас важнее – признание Геноцида какой-либо страной или, например, отказ Турции от закона, предусматривающего уголовную ответственность за произношение слова Геноцид?» - озвучил Саргсян часто звучащий в обществе вопрос. Он не исключил возможность того, что турки попытаются сделать вопрос Геноцида предметом обсуждения в научной подкомиссии, но, по словам президента, в ней будут работать и армянские ученые, которые должны суметь дать жесткий отпор подобным попыткам турецких коллег, иметь свои убедительные контраргументы на их аргументы. «Любой процесс имеет свою цену, и я готов платить по счетам», - заявил Саргсян, добавив, что если Турция попытается использовать положения документов в своих интересах, это же сделает и Армения. «Любая страна имеет свой потенциал, у Армении также есть достаточный потенциал, чтобы вести переговоры с Турцией. Чего мы боимся, разве мы не в состоянии переговорить с Турцией, тогда как же мы говорим с супер-державами?», - отметил президент.

Что касается взаимосвязи или, вернее, отсутствия какой-либо связи между карабахским вопросом и армяно-турецкими протоколами, С. Саргсян заявил: «Когда я остаюсь один, я иногда смеюсь от души над звучащими в мой адрес обвинениями по карабахскому вопросу. Меня обвиняют те люди, которых даже не было в Армении во время боев за Карабах, которые в это время боялись выходить на улицу, чтобы их не забрали в армию. От кого они защищают Карабах - от меня? Зачем должен я идти на компромиссы в карабахском вопросе? Если хотя бы о границах или о вопросе Геноцида может идти косвенная речь в договорах, то о Карабахе там и намека нет. Да, конечно, турки могут заявлять о необходимости решения карабахского вопроса параллельно с установлением отношений между Арменией и Турцией, но это лишь их желание. Ну, а мы и все международное сообщество наряду с нами неоднократно говорили, что карабахский вопрос не имеет ничего общего с армяно-турецкими отношениями. Почему верят им, а не нам? Я думаю, что после соответствующего заявления Минской группы ОБСЕ разговоры о связи карабахского конфликта с армяно-турецкими протоколами не будут восприниматься всерьез». При этом президент подчеркнул, что карабахский вопрос должен быть решен, и это решение должно фиксировать де-факто состояние Нагорного Карабаха за 21 год, обеспечивать его мирное и стабильное развитие. «Если подобное решение не будет найдено, мы вновь встанем на борьбу за интересы Нагорного Карабаха, и снова люди, обвиняющие меня сегодня в предательстве этих интересов, спрячутся по своим домам, чтобы вдруг не попасть в руки сотрудников военкоматов», - заявил президент.

# Интервью Президента Сержа Саргсяна "The Armenian Reporter"

## Целеустремленное президентство

- Кажется, что между Президентом Обамой и Вами есть сходство, связанное с Вашими подходами к противостоянию давним и нерешенным вызовам, соответственно, в США и в Армении. В случае с Президентом Обамой, он борется с унаследованным им финансово-экономическим кризисом, одновременно гасит войну в Ираке, активизирует афганскую войну, последовательно осуществляет коренные изменения в правительственном контроле по отношению к финансовым институтам, а также выступает с призывами провести массовые изменения в системе здравоохранения Америки. В Вашем случае, Вы также боретесь против глобального финансового кризиса посредством крупномасштабных заимствований, в то же время, движетесь вперед в переговорах по НК, а также приступили к равнозначной сложной проблеме отношений с Турцией. И Вас, и Обаму обвиняют в том, что Вы инициируете больше всякой меры и быстрее всякой меры. Как Вы отвечаете на подобные обвинения?

- Вся трудность служения на посту главы государства состоит в том, что, хотя и имеешь свою шкалу приоритетов, часто бываешь вынужден решать многие выявляющиеся проблемы, которые возникли независимо от твоей воли. Несомненно, всемирный кризис был одной из них, и думаю, что нейтрализация его последствий в настоящее время делает схожими почти всех мировых лидеров - и на политическом, и на экономическом, и на общественном поле. Конечно, лучше быть богатым и здоровым, чем бедным и больным.

Влияние экономического кризиса на экономику Армении велико, и мы пытаемся стимулировать реализуемые кредитными средствами такие социальные программы, которые позволяют и создать новые рабочие места, и решить социальные проблемы. Например, мы реализуем большие строительные проекты в зоне землетрясения. Каждый кризис - это также начало больших возможностей. И мы должны сделать все, чтобы в этой ситуации вести реформы в правильном направлении.

## Политические консультации

- В армянской общине Америки и во всей Диаспоре существует большая озабоченность по поводу соглашения с Турцией, о котором ведет переговоры наше правительство. Вы встречались с ведущими представителями политического и информационного мира Армении. Сейчас готовитесь к встречам с лидерами армянских общин Диаспоры. Какое послание Вы им везете?

- Мой главный импульс адресован не Диаспоре, а миру. Все должны осознать, что Диаспора - важная часть реалий Армении. Около семи миллионов послов Армении в разных странах мира связывают Армению с границей незримыми нитями и проводами.

Мы - Армения и Диаспора - одна семья. Я просто хочу поговорить с нашими братьями и сестрами из армянской Диаспоры, выслушать их мнение и, почему бы нет, посоветоваться с ними. Изначально, когда нами ставилась задача провести общественные обсуждения вокруг двух протоколов, для меня это однозначно означало также обсуждения в армянской Диаспоре. Урегулирование отношений Армения-Турция лишь одна часть армяно-турецкого примирения, и в диалоге Армения-Диаспора не должно быть недопонимания, неоговоренных вещей.

Несомненно, должен также сказать, что в общих чертах мне хорошо известна значительная часть циркулирующих идей и точек зрения - они не новы и, в той или иной степени, присутствовали в армянской политической дискуссии последних двух десятилетий.

## Выгоды и риски

- Основываясь на Вашей предварительной оценке и принимая в расчет прозвучавшие на плоскости общественного мнения точки зрения, в чем выгоды и ри-

ски продолжения в направлении ратификации и реализации протоколов между Арменией и Турцией? Что возможно сделать для уменьшения рисков?

- Нынешние поколения армянского и турецкого народов, каждое по-своему, получили от прошлого тяжелое наследие, и нашим обществам надо решать серьезные проблемы для того, чтобы преодолеть существующее глубокое недоверие между двумя народами. Армяне подверглись Геноциду, потеряли часть своей исторической родины, расселись по всему миру и продолжают бороться в направлении признания и осуждения этой истории мировым сообществом и, в особенности, Турцией, что означало бы для нашего народа долгожданную победу справедливости.

Нынешнее же поколение турок имеет проблему примирения с собственной историей: в конце концов, Геноцид армян и армянский вопрос в Турции на протяжении десятилетий были под запретом, а те, кто осмеливались об этом говорить, подвергались судебному преследованию и общественному порицанию.

Несомненно, к этому прибавляются также процессы последних двух десятилетий, когда Турция, однозначно поддерживая Азербайджан, заморозила развитие каких бы то ни было отношений с Арменией, подвергла Армению блокаде, нанеся серьезный вред экономике нашего нового независимого государства.

Вот в таком общем контексте мы и пытаемся урегулировать отношения между двумя государствами. Несомненно, в обоих обществах не все готовы идти по пути урегулирования, и это естественно. Понятны также трудности, и предсказуемы возможные препятствия. Тем не менее, самый важный залог, думаю, - это искренность намерения обеих сторон идти по этому пути и решимость не оставлять будущим поколениям существовавшие сложности. Я хочу верить, что турецкая сторона действительно искренна в этом процессе, что на пути подписания и ратификации протоколов не возникнет искусственных препятствий, и что обе стороны разделяют необходимость открытия новой страницы в отношениях.

А самый большой риск возникает в случае провала этого процесса. Такое развитие событий углубит атмосферу недоверия и враждебности в регионе. После этого еще долгое время никакой политический деятель не сможет подойти к вопросу урегулирования армяно-турецких отношений.

## Армения и Азербайджан

- Один из стержневых пунктов в том, что Турция соглашается открыть границу без упоминания Карабаха. Однако премьер-министр Турции постоянно повторяет это свое обещание, что граница не откроется, пока Армения оккупирует, как он говорит, территорию Азербайджана. Как сопоставить письменное соглашение и устные заявления? Заместитель госсекретаря США на этой неделе сказал, что надеется увидеть на саммите в Молдове «ощутимые результаты». Есть ли вероятность, что там, или до конца года подпнете документ относительно Карабаха?

- Да, у Турции может возникнуть проблема в примирении своих заявлений и реальных шагов. Я многократно повторял: урегулирование отношений Армения-Турция не может быть обусловлено урегулированием арцахской проблемы или каким-либо иным предварительным условием. Всякая попытка взаимной увязки опасна для каждого из этих двух процессов. По одному поводу я говорил турецкой стороне: «Единственный вариант, которым вы можете способствовать решению арцахской проблемы - это не вмешиваться».

Конечно, было бы не честно утверждать, что две проблемы совершенно не имеют ничего общего друг с другом. В конце концов, турки и азербайджанцы утверждают, что они один народ. Я бы сказал об определенном взаимовлиянии между двумя проблемами: решение одной проблемы, то есть, урегулирование отношений Армения - Турция и ликвидация блокады Армении, несомненно, может создать благоприятные условия для урегулирования другого - Нагорно-

Карабахского конфликта. Это так, потому что повысится уровень взаимного доверия в регионе, что обеспечит необходимую для решения арцахского конфликта позитивную среду.

Что касается второго вопроса. Нет, в Молдове не намечается подписания какого-либо документа. Скажу больше, принимая во внимание тот ограниченный прогресс, который мы имеем в деле согласования Мадридских принципов, мы на этом этапе довольно далеки от подписания документа, это от обеих сторон требует длительной переговорной работы и, несомненно, политической воли.

- Долгое время позиция Армении была в том, чтобы подчеркнуть «невозможность подчинения» Карабаха Азербайджану. Армянские официальные лица недавно заговорили о «праве на самоопределение» Карабаха, а, как известно, Азербайджан говорит, что согласится с «самоопределением» в рамках своих границ. Остается ли Армения все еще верной политике «невозможности подчинения» Карабаха Азербайджану?

- Основа урегулирования арцахской проблемы - статус Нагорного Карабаха. Карабахское движение началось с проблемы статуса, и только урегулирование этой проблемы может привести к решению конфликта. Армения многократно заявляла, что народ Карабаха должен иметь возможность решать, каким должен быть этот статус. Это та красная черта, за которую армянские стороны не могут зайти, это не подлежит торгу.

Гипотетическое подчинение Арцаха Азербайджану возможно только в одном случае, если народ Арцаха на референдуме сам так решит. Какова вероятность этого - известно всем, даже азербайджанцам.

- Когда Иран пытается купить военные системы, США публично возражают и пытаются применить санкции против поставщика, выражает ли Армения скрытую озабоченность в связи с тем, чтобы возразить против закупок Азербайджаном ракетных комплексов, которые могут нанести удар по Еревану и другим городам Армении? Присутствует ли в повестке переговоров с азербайджанской дипломатией вопрос разоружения?

- Милитаризация Азербайджана, гонка вооружений в регионе, несомненно, остаются для нас предметом озабоченности. Азербайджан продолжает превышать установленные ДОВСЕ уровни в части почти всех видов военной техники. Мы многократно на разных уровнях поднимали эту проблему. К сожалению, международное сообщество молчит. Армения указывает на проблемы милитаризации Азербайджана.

Мы считаем, что об этом должны думать также те государства, что докупают нефть у Азербайджана, так как выплаченные ими суммы идут на вооружение, в нарушение договоренностей считающихся основой европейской системы безопасности.

Армения, в то же время, продолжает повышать уровень своей защищенности, обеспечивая приобретение современных и соразмерных существующим угрозам видов оружия, повышая свою вовлеченность в рамках Организации Договора о коллективной безопасности и расширяя сотрудничество в Северо-Атлантическом альянсе.

Что касается процесса вооружения Азербайджана в контексте урегулирования Нагорно-Карабахского конфликта, то, несомненно, без уточнения вопросов размещения и радиуса действия определенных видов военной техники, даже речи бы не может о пересмотре существующей системы гарантий безопасности.

## Геноцид Армян

- Турецкое правительство придерживается позиции, что требование международного признания Геноцида армян идет от армянской Диаспоры, и это приоритет для армянской Диаспоры, а не для Армении. Эту точку зрения повторяют и Международная кризисная группа, и другие влиятельные лидеры мнений. Тем не менее, концепция национальной безопасности Армении, которая была разработана, когда Вы были секретарем Совета

национальной безопасности, определенным образом призывает к международному признанию Геноцида армян. Согласно нашему исследованию общественного мнения, для армянского народа это также приоритет. Какова Ваша точка зрения по этому вопросу?

- Процесс международного признания Геноцида армян не может выйти из нашей повестки. Поддержка международному признанию Геноцида закреплена в нашей Концепции национальной безопасности. Как может какой-либо армянин отказаться от своего прошлого, от стремления добиться победы справедливости? Признание Геноцида - не только наша, армян, задача. Это общечеловеческая задача.

Однако хотел бы в этом контексте подчеркнуть одно обстоятельство: стержневая цель процесса международного признания Геноцида в том, чтобы турецкий народ и Турция последовали примеру многочисленных цивилизованных стран и признали факт Геноцида. Никогда еще в турецком обществе обсуждение проблемы Геноцида армян не имело нынешних размеров. В последнее десятилетие в турецком обществе начал поднимать свой голос слой, представители которого, несмотря на десятилетия государственной контрпропаганды, готовы смотреть трезвым и ответственным взглядом на темные страницы своей истории. Мы должны содействовать этому процессу. Проблема не только в армяно-турецком примирении, повторяю, есть также проблема примирения с собственной историей нынешних поколений турок.

Думаю, эта наша инициатива определенным образом открывает двери также и для этого внутреннего обсуждения, внутреннего примирения.

- В Армении и во всей Диаспоре есть существенная озабоченность в связи с очерченностью в протоколах подкомиссией исторической плоскости. Озабоченность в том, что существование двусторонней комиссии делает достоверной позицию Турции, согласно которой ответ на вопрос «А имел ли место геноцид?», еще не известен. Что Вы можете сказать, чтобы развеять эту озабоченность, и опасения тех людей, которые утверждают, что комиссия подрывает продолжение международных усилий по всеобщему признанию факта Геноцида армян и его продолжающихся последствий?

- Я хотел бы особо подчеркнуть, что речь не идет о создании комиссии историков, что предлагалось несколько лет тому назад. Это лишь подкомиссия межправительственной комиссии, относительно которой в свое время армянской стороной было сделано контрпредложение. Цель подкомиссии - вести диалог между двумя сторонами в исторической плоскости, имея целью обеспечить восстановление взаимного доверия.

Это длительный процесс, который включает в себя широкий круг вопросов: проблемы армянского наследия в Турции, проблемы его восстановления, сохранения, проблему наследников жертв Геноцида. Невозможно установить отношения с какой-либо страной, не ведя диалога вокруг проблем, волнующих стороны. А исследования истории должны бояться тот, кто фальсифицирует историю. Повестку создаваемой комиссии и ее подкомиссий будут определять стороны - то есть, Армения и Турция. Те, у кого есть озабоченность, должны осознать, что представители правительства Армении никогда не позволят в повестке дня таких формулировок вопросов, которые могут быть оскорбительными для армянского народа.

По разным поводам я повторял: наивно думать, что в случае таких стран, какими, например, являются США, Великобритания, Германия, принятие решений относительно признания Геноцида может предопределяться шагами, которые делают иные страны, или приводимыми доводами. Эти страны имеют гигантские объемы источников фактического обоснования Геноцида армян. Есть проблема политического решения. Несомненно, усилия армянского лобби способствуют принятию подобных решений, но только и только силой их голоса, как граждан этих стран. Я глубоко уверен, что все те страны, которые до сих пор не признали Геноцид армян, рано или поздно это сделают.

В этом направлении, думаю, наш самый важный аргумент – оценки крупнейших ученых и юристов, занимающихся проблемами геноцида, а также включение вопроса в учебные пособия многих стран.

**Переговоры с Турцией**

**- Несмотря на прямые и косвенные контакты между Арменией и Турцией, Вашим предшественникам не удалось прийти к соглашению. Соглашение достигнуто в Ваше время. Как Вы думаете, в чем причина этого? Приписываете ли Вы это определенным изменениям, нашедшим место в международной ситуации? Или это произошло, потому что Турция поняла, что ее политика блокады Армении провалилась и сейчас готова, несмотря на обеспокоенность Азербайджана, следовать своим собственным интересам? Или Армения стала более гибкой в своих переговорных позициях? Или это сопряжение вышеуказанных факторов?**

- Думаю что да, присутствует сопряжение нескольких из указанных Вами факторов.

Война в Южной Осетии, действительно, изменила атмосферу в нашем регионе. Она выявила недалекость силовой реакции на борьбу, ведущуюся за самоопределение наций.

Определенные изменения есть также и в восприятии Турции. Конечно, идея блокады – мол, Армения падет на колени экономически и уступит азербайджано-турецкому тандему, себя не оправдала. Независимо от того обстоятельства, блокирована Армения или нет, Армения не согласится на такое решение карабахского конфликта, которое поставит под угрозу существование народа Нагорного Карабаха.

Что касается нашей большей уступчивости, то наша позиция неизменна – установление отношений и ликвидация блокады необходимы обеим сторонам, и для того, чтобы двигаться в этом направлении, Армения не должна ничего уступать. Ярким доказательством нашего конструктивного подхода является уже то, что мы готовы к сотрудничеству даже до признания Турцией Геноцида армян.

**- Говоря об Армении, Турция последовательно поднимала три проблемы: границы, прекращение кампании по всеобщему признанию Геноцида армян и Карабах. А что заботит Армению? Помимо отсутствия дипломатических отношений и закрытой сухопутной границы, какие из других черт политики Турции, касающиеся интересов Армении, Вы считаете самыми проблематичными и хотели бы видеть в них изменения?**

- То, что Вы называете «озабоченностью», со стороны Турции на протяжении лет выдвигалось в качестве предварительного условия. Мы предварительных условий не

выдвигали, но, несомненно, это не означает, что у нас не было или сейчас нет озабоченности. Их множество, два из них вы уже назвали – отсутствие дипломатических отношений и блокада Армении.

Добавлю еще несколько:

Отрицание со стороны Турции факта Геноцида, что в армянах все еще сохраняет чувства исторической несправедливости и продолжающегося отсутствия безопасности;

Безусловная поддержка, оказываемая со стороны Турции Азербайджану, в том числе и военная помощь, что не способствует укреплению доверия в регионе;

Бедственное положение в Турции армянских памятников и вообще армянского наследия;

И еще целый ряд беспокойств, которые, может, официально и не были озвучены, но существуют и также учтены при принятии нами решения о том, чтобы предпринять усилия в направлении урегулирования.

**Последствия открытой границы**

**- Прошу прокомментировать, каковы экономические выгоды Армении в случае открытия со стороны Турции последней закрытой границы Европы? В Вашем представлении, как должна Армения конкурировать в этой региональной конкурентной среде?**

- Об экономических последствиях открытия границы я многократно говорил. Конечно, открытие границы создаст определенную конкуренцию, думаю, тем не менее, для нашей экономики это однозначно здоровая конкуренция. Подобные точки зрения звучали также в первые годы независимости о том, что мы не выдержим конкуренции с иранскими товарами. Время показало, что опасения были преувеличены. Думаю, это комплекс маленькой страны, находящейся в соседстве с большими странами.

В конце концов, перед нашими производителями открывается потенциальный рынок с 70-миллионным населением. У меня даже сомнения нет, что наши предприниматели добьются успеха в этой конкуренции. Скажу больше, я еще не встречал ни одного серьезного армянского предпринимателя, кто бы выразил сомнение в экономической выгоде открытия границы.

Что касается защиты местных производителей, и в частности, малого бизнеса, это уже должно быть предметом заботы правительства. Многие из них сегодня даже внутри нашей страны сталкиваются с проблемами в плане конкуренции. В условиях рыночной экономики правительства имеют соответствующие рычаги – антидемпинговые, антимонопольные и прочие, которые защищают как интересы местного производителя, так и малого и среднего бизнеса. Просто нужно работать, и работать грамотно.

Что-то, а в этом плане мои опасения минимальны.

**Светлой памяти Михаила Восканова**

Ушел из жизни старейший общественник, ветеран армянского национального движения на Кубани, заместитель председателя местного отделения САР Северского района Михаил Макарович ВОСКАНОВ.



Возраст не определить годами или морщинами на лице. О возрасте свидетельствует тот блеск в глазах, что говорит: человек находится на своем месте, и мысли его занимают Любимое Дело. Одна из тех редких личностей, о которой долго будут помнить люди – не только армяне, ведь Михаил Макарович жил для общества, служил своему народу и был верен своим жизненным принципам в любой ситуации.

Говорят, в жизни постоянно приходится делать выбор: идти по той дороге, которая правильная, или по той, которая легче. Свой выбор он сделал еще в юности, а годы лишь корректировали основную путь – делали его терпимее к человеческим ошибкам, развивали талант выслушать и понимать собеседника, на каком бы языке он ни говорил. И только к себе Михаил Макарович до последнего дня оставался по-прежнему строг, – не позволял расслабляться, не смотря на одолевшую его болезнь, оставался в строю. Свой 70-летний юбилей в июле 2007 он встретил в больнице: когда сыновья уже заказали столики в ресторане, у отца случился инфаркт.

Но он жил, казалось, только мыслью о том, что он нужен, востребован обществом, интересен и необходим молодежи, что еще может приносить пользу людям.

В середине 60-х он был членом ЦК комсомола в Баку – вместе с Гусманом и Магомаевым. Его отец погиб в 1942 году на фронте, а после окончания войны детям погибших героев давали путевки в пионерские лагеря на все три месяца. Там и началась его общественная деятельность – впервые стал звеньевым отряда, затем в школе был избран председателем совета отряда, дальше – секретарем комитета комсомола Бакинского домостроительного комбината. Позже Восканов стал членом ЦК комсомола Азербайджана, членом бюро Бакинского Горкома комсомола, избирался делегатом трех съездов комсомола Азербайджана, и один раз – делегатом XV съезда ВЛКСМ. К тому времени Михаил уже успел окончить вечернюю школу, учился в техникуме и с отличием окончил высшую партийную школу, – учился на дневном отделении 4 года, потом работал секретарем парткома Трамвайно-троллейбусного управления г. Баку, был секретарем парткома машиностроительного завода там же, в Баку, председателем парткома...

Пока живо старшее поколение, нам не видится тяжелой ношей ответственности – за свой народ, за будущее нашей страны, за сохранение национального духа, за нравственное здоровье наших детей, за благополучие семьи и правильность наших поступков. С уходом из жизни таких людей, как Михаил Макарович, ответственность с тройной силой наваливается: понимаешь – теперь ты остался один на один с проблемами и сомнениями, с ошибками и неудачами. И теперь только ты сам должен решать, как будет дальше развиваться история, и некому посоветовать, помочь, подсказать и развеять сомнения в правильности своего выбора. Теперь только ты сам себе и советчик, и судья, и капитан.

«Нужно прививать армянской молодежи нашу национальную культуру, – с волнением говорил он в одном из своих последних интервью нашей газете. – Я, например, очень люблю музыку, и до сих пор помню музыку 30-х, 50-70-х, 80-х годов. К сожалению, наши молодые люди совершенно не знают, к примеру, что такое опера «Ануш», или, например, «Барцр сарер», и что больше всего беспокоит – они этим не интересуются. Поэтому нам всеми доступными средствами нужно воспитывать в них эту культуру – наши лучшие национальные традиции, прививать любовь к нашим духовным ценностям и реликвиям».

Он искренне верил, что современная молодежь стала лучше и грамотнее, что новое поколение сумеет правильно и по совести распорядиться тем наследством, что создавало и сохраняло его поколение – опаленных войной 40-х годов, послевоенных созидательных пятилеток. Надеялся, что все это не будет разбазарено и размыто в процессе «глобализации» на сомнительные «ценности» современной жизни, отрицающей такие понятия, как совесть, долг, честь, ответственность, справедливость, милосердие, что популизм на волне национального движения и шелуха пиар-акций пройдут, время все расставит на свои места и останутся только добрые дела и долгая память народа, служению которого он отдал всю жизнь без остатка. Это – не выступления на трибунах, не «читка» громких лозунгов, не позирование перед телекамерами, а кропотливая ежедневная работа, которая чаще всего остается за кадром и редко орошается брызгами шампанского, освещается фейерверками и сопровождается оглушительными фанфарами.

В ежедневной работе его главной целью всегда оставался результат, а не единовременный эффект и имитация величия, которых Михаил Макарович издегал и предостерегал от этого молодежь. Кто-то понял это, а кому-то все еще только предостиг постичь. Тем теперь будет труднее...

*С искренними соболезнованиями семье, друзьям, армянской общине Северского района Краснодарского края, сохраняя в сердце добрую память о замечательном Человеке и истинном патриоте редакция газеты САР и РО САР Краснодарского края.*

**Шарль Азнавур приветствует инициативу президента Армении**

2 октября президент Армении Серж Саргсян в рамках панармянского турне прибыл в Париж, где провел встречу со знаменитым французским шансонье Шарлем Азнавуром.



Инициатива президента Армении Сержа Саргсяна по организации панармянского турне является прекрасной идеей, – заявил известный шансонье, посол Армении в Швейцарии Шарль Азнавур.

«Президент инициировал чудесную вещь. Надеюсь, что армянские общины других стран также отнесутся к этому, как армянская община Франции, то есть спокойно и трезво. В частности, не надо ставить себя на место президента, и утверждать, что „сейчас президент скажет следующее“. Потерпите, подождите, пре-

зидент скажет то, что он должен сказать», – заявил Азнавур.

В то же время, комментируя процесс армяно-турецкого урегулирования, шансонье отметил, что естественно приветствует данный процесс: «Я спокойный человек, я жду того, что по-французски называется признание Геноцида армян. Я ничего не имею против турецкого народа, думаю, что я даже являюсь другом турецкого народа, но проблема резни более чем важна», – добавил Шарль Азнавур.

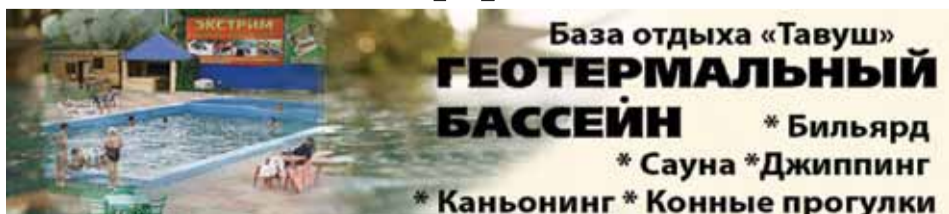
Редакция газеты «САР», РО САР Краснодарского края, местные отделения САР г. Сочи выражают глубокие соболезнования Грачику Ованесовичу МАКИЯНУ в связи с безвременным уходом из жизни его супруги.

**В связи с возросшим потоком запросов в Консульский отдел Посольства РА в РФ, для оказания правовой помощи в оформлении запрашиваемых гражданами дел в Консульстве Армении, на территории армянской церкви г. Краснодар в здании Консульского отдела осуществляются юридические консультации, а также переводы документов с армянского языка на русский.**

**Консультации проводятся каждый понедельник, среду и субботу с 12.00 до 15.00.**

**Дополнительная информация по телефону: 8-918-246-48-99.**

**Отдых круглый год**



База отдыха «Тавуш»  
**ГЕОТЕРМАЛЬНЫЙ БАСЕЙН**  
\* Бильярд  
\* Сауна \*Джиппинг  
\* Каньонинг \* Конные прогулки

НАШ АДРЕС:  
Краснодарский край, Лабинский район, ст. Упорная, ул. Ленина, 205.  
Тел. (861-69) 6-53-14. Тел./факс: (861-69) 6-06-00 (круглосуточно)  
www.tavush.ru

В Западной Армении было уничтожено огромное количество армянских культурных и религиозных памятников, если не говорить об истории, то только в 20 веке было разрушено несколько сотен армянских церквей. Это происходило начиная с 1920-х и продолжалось по 2002 год, - до этого времени армянам было запрещено даже фотографировать город Ани и не только.



# Армения, которую мы потеряли

По разным оценкам, армянских церквей и монастырей в Малой Азии к 1914 году было от 2500 до 4000 (включая армяно-католические и протестантские); по данным Епархии ААЦ (в чьем непосредственном подчинении они и находились), их было всего 3368



(к 1914 г.) [Не забываем также и об уничтожении множества церквей во время зулума 1894-1896 гг.]

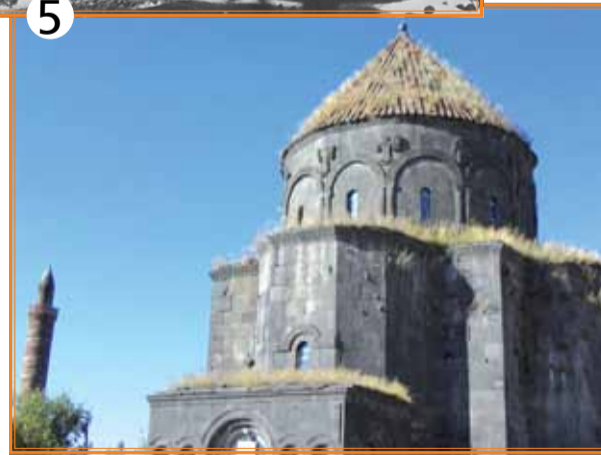
Из них 482 в Эрзерумском вилайете, 537 в Ванском, 158 в Диарбекирском, 307 в Харпутском, 671 в Битлисском, 219 в Сивасском, 109 в Трапизонском, 281 в Западной Анатолии, 537 в Киликии и Сев. Сирии, 67 в Европейской части Турции.

«Начиная с 1920 года, Турция преобразовала в мечети сотни армянских церквей и монастырей, разрушила или позволила превратить в руины вековые памятники армянской культуры. К моменту вступления Османской Империи в войну в 1914 году в Турции существовало 210 армянских монастырей, 700 соборов и 1639 приходских церквей. По статистике 1974 года из 913 еще известных в Турции армянских церквей 464 было полностью уничтожено, 252 превращено в руины и только 197 оставлено в относительно хорошем состоянии. В последние десятилетия многие другие памятники армянского искусства, оставшиеся на турецкой территории, были разрушены».

// Джованни Гуайта, «Крик с Арарата: Армин Вегнер и Геноцид армян».



<http://athanatoi.livejournal.com>



## На фото:

1. Ани. Комплекс Хцконк. Ущелье Аракса. Фото 1920 года и современное.
2. Все, что осталось армянского в Ване.
3. Разрушенный (в последнее время) мост через Аракс.
4. Муш, сурб Аракелоц ванк.
5. Карс. Одна из семи церквей, дожившая до наших дней, Сурб Аракелоц. На старинном фото (1910 г.) отдельно рядом стоит колокольня, а на новом уже минарет. Но именно «благодаря превращению в мечеть» церковь осталась стоять, хотя и без креста. В Карсе ее до сих пор знают как церковь «килисе».

**Коллектив РО САР Краснодарского края  
и редакция газеты САР поздравляют**

**с 60-летним юбилеем главного врача Краснодарской городской  
клинической больницы скорой медицинской помощи**

**Аршака Аракеловича БАГДАСАРЯНА**

**Желаем крепкого здоровья, семейного благополучия, плодотворной  
деятельности. Пусть успех сопутствует всем Вашим начинаниям!**

**СОЮЗ  
АРМЯН  
РОССИИ**

**ОБЩЕСТВЕННО-  
ПОЛИТИЧЕСКАЯ  
ГАЗЕТА**

Учредитель газеты -  
региональное отделение  
«Союза армян России»  
Краснодарского края.  
Газета зарегистрирована  
в Южном окружном  
межрегиональном  
территориальном  
управлении.  
Свидетельство  
ПИ № 10-4457.

Издатель:  
АНО «Редакция газеты «САР»

Газета основана  
в мае 2002 года.

Председатель  
редакционного совета -  
Размик ГЕВОРГЯН

Главный редактор  
Мгер СИМОНЯН

Адрес редакции и издателя:  
г. Краснодар,  
ул. Одесская, 48/1, оф. 21.

Тел./факс  
8 (861) 255-93-14.  
E-mail: [kubansar@rambler.ru](mailto:kubansar@rambler.ru)

Печать офсетная,  
объем 2 п. л.  
Заказ № 3856.  
Тираж 2500 экз.

Подписано в печать  
5.10.2009 г.

Газета отпечатана  
в ООО «Кубань-Принт»:  
350018, г. Краснодар,  
ул. Сормовская, 7.

Мнение редакции  
может не совпадать  
с точкой зрения автора.

Образовательный  
центр САР информирует  
о том, что в офисе Крас-  
нодарского РО САР про-  
водятся занятия по изуче-  
нию армянского языка и  
литературы. В программе  
обучения предусмотрен  
индивидуальный график.  
За справками обра-  
щаться по адресу:  
г. Краснодар,  
ул. Одесская,  
д. 48/1, офис 21  
Телефон: (861) 255-93-14,  
8-918-184-36-89  
к Ангин Антонян